

Official Spokesperson's response to queries on the recent media report quoting a Chinese Foreign Ministry statement regarding China's position on the LAC

September 29, 2020

ಎಲ್‌ಎಸಿಯಲ್ಲಿ, ಚೀನಾದ ನಿಲುವಿನ ಬಗ್ಗೆ ಚೀನಾದ ವಿದೇಶಾಂಗ ಸಚಿವಾಲಯದ ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿ ಇತ್ತೀಚಿನ ಮಾಧ್ಯಮ ವರದಿಯ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಅಧಿಕೃತ ವಕ್ತಾರರ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ
ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ 29, 2020

ಎಲ್‌ಎಸಿಯಲ್ಲಿ, ಚೀನಾದ ನಿಲುವು ಕುರಿತು ಚೀನಾದ ವಿದೇಶಾಂಗ ಸಚಿವಾಲಯದ ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿ ಇತ್ತೀಚಿನ ಮಾಧ್ಯಮ ವರದಿಯ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಯಾಗಿ, ಅಧಿಕೃತ ವಕ್ತಾರ ಶ್ರೀ ಅನುರಾಗ್ ಶ್ರೀವಾಸ್ತವ ಹೇಳಿದರು:

ಭಾರತ-ಚೀನಾ ಗಡಿ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿನ ಲೈನ್ ಆಫ್ ಆಕ್ಯುಲ್ ಕಂಟ್ರೋಲ್ (ಎಲ್‌ಎಸಿ) ಚೀನಾದ ಸ್ಥಾನದ ಬಗ್ಗೆ ಚೀನಾದ ವಿದೇಶಾಂಗ ಸಚಿವಾಲಯದ ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿ ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ 29 ರ ಹಿಂದೂಸ್ತಾನ್ ಟೈಮ್ಸ್‌ನಲ್ಲಿ ನಾವು ವರದಿಯನ್ನು ನೋಡಿದ್ದೇವೆ.

ಏಕಪಕ್ಷೀಯವಾಗಿ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಿಸಲಾದ 1959 ರ ಲೈನ್ ಆಫ್ ಆಕ್ಯುಲ್ ಕಂಟ್ರೋಲ್ (ಎಲ್‌ಎಸಿ) ಅನ್ನು ಭಾರತ ಎಂದಿಗೂ ಸ್ವೀಕರಿಸಿಲ್ಲ. ಈ ಸ್ಥಾನವು ಚೀನಾದ ಕಡೆಯೂ ಸೇರಿದಂತೆ ಸ್ಥಿರ ಮತ್ತು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ.

ಇದಲ್ಲದೆ, 1993 ರ ಎಲ್‌ಎಸಿಯ ಉದ್ದಕ್ಕೂ ಶಾಂತಿ ಮತ್ತು ನೆಮ್ಮದಿಯ ನಿರ್ವಹಣೆ ಕುರಿತ ಒಪ್ಪಂದ, ಮಿಲಿಟರಿ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವಾಸ ನಿರ್ಮಾಣ ಕ್ರಮಗಳ ಒಪ್ಪಂದ (ಸಿಬಿಎಂ), ಸಿಬಿಎಂಗಳ ಅನುಷ್ಠಾನದ ಕುರಿತಾದ 2005 ರ ಪ್ರೋಟೋಕಾಲ್, 2005 ರ ರಾಜಕೀಯ ನಿಯತಾಂಕಗಳ ಮತ್ತು ಮಾರ್ಗದರ್ಶಿ ಸೂತ್ರಗಳ ಒಪ್ಪಂದ ಸೇರಿದಂತೆ ವಿವಿಧ ದ್ವಿಪಕ್ಷೀಯ ಒಪ್ಪಂದಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಭಾರತ-ಚೀನಾ ಗಡಿ ಪ್ರಶ್ನೆಯ ಇತ್ಯರ್ಥಕ್ಕಾಗಿ, ಎಲ್‌ಎಸಿಯ ಜೋಡಣೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಸಾಮಾನ್ಯ ತಿಳುವಳಿಕೆಯನ್ನು ತಲುಪಲು ಭಾರತ ಮತ್ತು ಚೀನಾ ಎರಡೂ ಎಲ್‌ಎಸಿಯ ಸ್ಪಷ್ಟೀಕರಣ ಮತ್ತು ದೃಢೀಕರಣಕ್ಕೆ ಬದ್ಧವಾಗಿವೆ. ವಾಸ್ತವವಾಗಿ, 2003 ರವರೆಗೆ ಎಲ್‌ಎಸಿಯನ್ನು ಸ್ಪಷ್ಟಪಡಿಸುವ ಮತ್ತು ದೃಢೀಕರಿಸುವ ಚಟುವಟಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ತೊಡಗಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದರು, ಆದರೆ ಚೀನಾದ ಕಡೆಯವರು ಅದನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಲು ಇಚ್ಛೆ ತೋರಿಸದ ಕಾರಣ ಈ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯು ಮತ್ತಷ್ಟು ಮುಂದುವರಿಯಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ.

ಆದ್ದರಿಂದ, ಕೇವಲ ಒಂದು ಎಲ್‌ಎಸಿ ಮಾತ್ರ ಇದೆ ಎಂದು ಚೀನಾದ ಕಡೆಯಿಂದ ಒತ್ತಾಯಿಸುವುದು ಈ ಒಪ್ಪಂದಗಳಲ್ಲಿ ಚೀನಾ ಮಾಡಿದ ಗಂಭೀರ ಬದ್ಧತೆಗಳಿಗೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿದೆ.

ನಾವು ಈ ಹಿಂದೆ ಸ್ಪಷ್ಟಪಡಿಸಿದಂತೆ, ಭಾರತದ ಕಡೆಯವರು ಯಾವಾಗಲೂ ಎಲ್‌ಎಸಿಯನ್ನು ಗೌರವಿಸುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಪಾಲಿಸುತ್ತಾರೆ. ಗೌರವಾನಿತ್ಯ ರಕ್ಷಾ ಮಂತ್ರಿ ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಸಂಸತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದಂತೆ, ಪಾಶ್ಚಿಮಾತ್ಯ ವಲಯದ ವಿವಿಧ ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಎಲ್‌ಎಸಿಯನ್ನು ಉಲ್ಲಂಘಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನಗಳಿಂದ, ಏಕಪಕ್ಷೀಯವಾಗಿ ಯಥಾಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಲು ಚೀನಾದ ಕಡೆಯವರು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಕಳೆದ ಕೆಲವು ತಿಂಗಳುಗಳಲ್ಲಿ, ಎರಡು ದೇಶಗಳ ನಡುವೆ ಸಹಿ ಹಾಕಿದ ಒಪ್ಪಂದಗಳಿಗೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ಗಡಿ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿನ ಪ್ರಸ್ತುತ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಬೇಕು ಎಂದು ಚೀನಾದ ಕಡೆಯವರು ಪದೇ ಪದೇ ದೃಢಪಡಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ 10 ರಂದು ವಿದೇಶಾಂಗ ಸಚಿವರು ಮತ್ತು ಅವರ ಚೀನಾದ ಸಹವರ್ತಿ ನಡುವೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಒಪ್ಪಂದದಲ್ಲಿ, ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿರುವ ಎಲ್ಲಾ ಒಪ್ಪಂದಗಳಿಗೆ ಬದ್ಧರಾಗಿರಲು ಚೀನಾದ ಕಡೆಯವರು ತಮ್ಮ ಬದ್ಧತೆಯನ್ನು ಪುನರುಚ್ಚರಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಆದ್ದರಿಂದ ಚೀನಾದ ಕಡೆಯವರು ಎಲ್ಲಾ ಒಪ್ಪಂದಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ತಿಳುವಳಿಕೆಗಳನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಪ್ರಾಮಾಣಿಕವಾಗಿ ಮತ್ತು ನಿಷ್ಠೆಯಿಂದ ಪಾಲಿಸುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಎಲ್‌ವಿಸಿಯ ಏಕಪಕ್ಷೀಯ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸುವುದನ್ನು ತಡೆಯುತ್ತಾರೆ ಎಂದು ನಾವು ನಿರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತೇವೆ

ನವ ದೆಹಲಿ

ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ 29, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.